



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO



K10376





Canon

## Setting Up the FAX

To use the fax features of the machine, you can enter the fax settings through the **Easy setup**.

### Using Easy setup


Press the **MENU**  button, then select in the order of  > **Device settings** > **FAX settings** > **Start Easy setup** or **Easy setup** > **OK** button or **Start setup**.

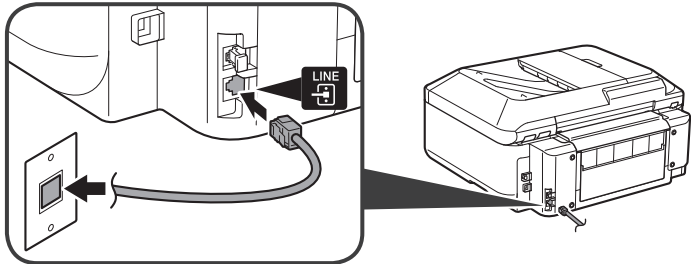
Use the     button to select the item, then press the **OK** button.

**Easy setup** starts up.  
Follow the on-screen instruction to complete the settings in accordance with the operating environment.

### Complementary Information about Fax Setting Using Easy setup

#### Connect to a Telephone Jack

Connect the machine to a telephone jack with the supplied telephone line cable.  
The connector is labeled  on the back of the machine.









- A basic connection method is shown in this figure. For other connection methods, refer to the **On-screen Manual**.
- Users in Europe: If you prepare your own telephone line cable, be sure it is a 6-wire telephone line cable.

## Configuration du FAX

Pour utiliser les fonctionnalités de fax de la machine, vous pouvez entrer les paramètres via **Configuration facile**.

### Utilisation de Configuration facile


Appuyez sur le bouton **MENU** , puis sélectionnez successivement  > **Paramètres périphérique** > **Paramètres fax** > **Lancer configuration rapide** ou **Configuration facile** > bouton **OK** ou **Lancer configuration**.

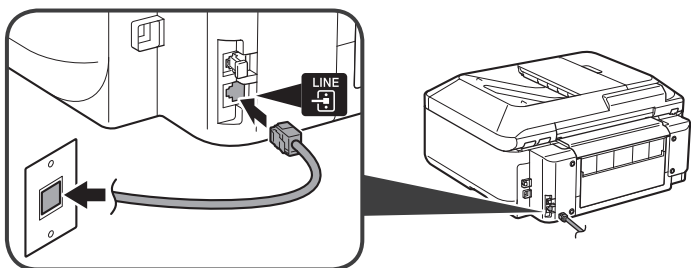
Utilisez le bouton     pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur le bouton **OK**.

**Configuration facile** démarre.  
Suivez les instructions à l'écran pour définir le paramétrage en fonction de l'environnement de fonctionnement.

### Informations complémentaires sur le paramétrage du fax à l'aide de Configuration facile


#### Branchement à une prise de ligne téléphonique

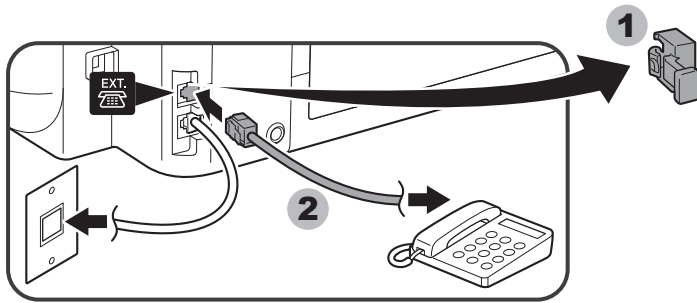
Branchez la machine à une prise de ligne téléphonique avec le câble de téléphone fourni.  
Le connecteur se nomme  à l'arrière de la machine.



- Une méthode de connexion de base est illustrée dans cette figure. Pour d'autres méthodes de connexion, reportez-vous au **Manuel en ligne**.
- Pour les utilisateurs en Europe : si vous utilisez votre propre câble téléphonique, assurez-vous que celui-ci comporte 6 fils.

#### Connect to a Telephone

When connecting a telephone or an answering machine, remove the Cap, then connect a telephone or an answering machine with a telephone line cable.  
The connector is labeled  on the back of the machine.



- Do not use a telephone jack line duplexer.
- Users in UK: Use a B.T. adapter for connection as required.

#### Enter the User information settings and Date/time setting

Refer to the **On-screen Manual** to enter the settings.


#### Enter the DRPD or Network switch settings

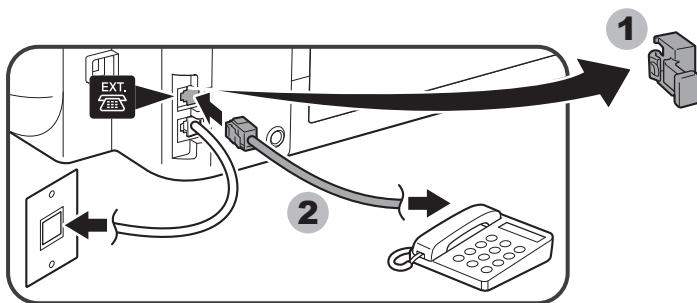
Refer to the **On-screen Manual** to enter the settings.

- DRPD is available only in US and Canada.
- Network switch may not be available depending on the region or country.

For the details of other settings, refer to the **On-screen Manual**.

#### Branchement à un téléphone

Lorsque vous branchez un téléphone ou un répondeur, retirez le capuchon, puis branchez un téléphone ou un répondeur avec un câble de ligne téléphonique.  
Le connecteur se nomme  à l'arrière de la machine.



- N'utilisez pas de duplexeur de prise téléphonique.
- Pour les utilisateurs du Royaume-Uni : utilisez un adaptateur B.T. pour la connexion si nécessaire.

#### Entrer les Paramètres infos utilisateur et le Paramètre date/heure

Reportez-vous au **Manuel en ligne** pour entrer les paramètres.

#### Entrer les paramètres DRPD ou Network switch

Reportez-vous au **Manuel en ligne** pour entrer les paramètres.


- DRPD est disponible uniquement aux États-Unis et au Canada.
- Network switch peut ne pas être disponible suivant la région ou le pays où vous résidez.

Pour obtenir des détails sur d'autres paramètres, reportez-vous au **Manuel en ligne**.

# Einrichten des FAX

Zur Verwendung der Faxfunktionen des Geräts können Sie die Faxeinstellungen über die Option **Einfache Einrichtung (Easy setup)** eingeben.

## Verwenden von Einfache Einrichtung (Easy setup)

Drücken Sie die Taste **MENÜ (MENU)** , und wählen Sie dann **Geräteeinstellungen (Device settings)** > **Fax-Einstellungen (FAX settings)** > **Einfache Einrichtung starten (Start Easy setup)** oder **Einfache Einrichtung (Easy setup)** > Taste **OK** oder **Einrichtung starten (Start setup)**.


Verwenden Sie die Taste **◀▶▲▼**, um das Element auszuwählen, und drücken Sie die Taste **OK**.

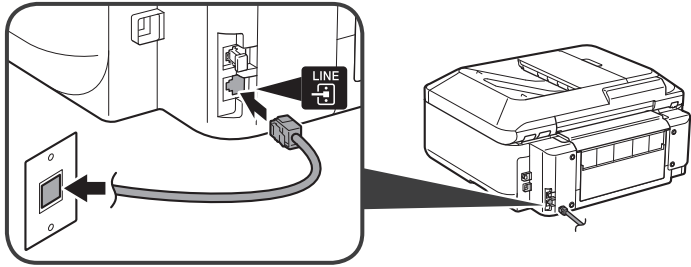
**Einfache Einrichtung (Easy setup)** wird gestartet.  
Folgen Sie der Anleitung auf dem Bildschirm, und schließen Sie die Einrichtung entsprechend der Betriebsumgebung ab.

## Zusätzliche Informationen zur Faxeinstellung mithilfe von Einfache Einrichtung (Easy setup)

### Anschluss an eine Buchse für Telefonkabel

Schließen Sie das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen Telefonkabel an eine Buchse für Telefonkabel an.


Der Anschluss ist auf der Geräterückseite mit  gekennzeichnet.

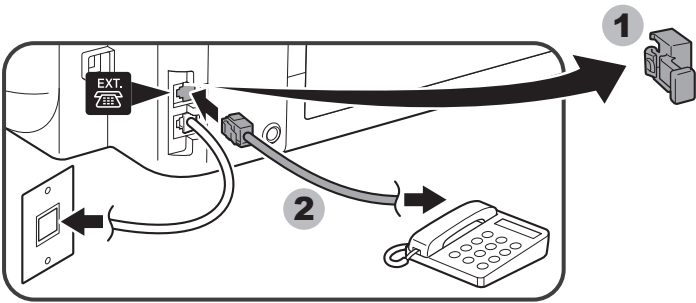


- In dieser Abbildung ist eine standardmäßige Verbindungsmethode dargestellt. Informationen zu anderen Verbindungsmethoden finden Sie im **Online-Handbuch**.
- Benutzer in Europa: Falls Sie ein eigenes Telefonkabel verwenden möchten, achten Sie darauf, dass es sich um ein 6-adriges Telefonkabel handelt.

## Anschluss an ein Telefon

Bei Anschluss eines Telefons oder Anrufbeantworters entfernen Sie zunächst die Kappe (Cap), und schließen dann das Telefon bzw. den Anrufbeantworter mit einem Telefonkabel an.

Der Anschluss ist auf der Geräterückseite mit  gekennzeichnet.



- Verwenden Sie keine Weiche an der Buchse für Telefonkabel.
- Benutzer in GB: Verwenden Sie für den Anschluss je nach Bedarf einen BT-Adapter.

## Eingabe von Benutzerinformationseinstellung (User information settings) und Datum/Uhrzeit einstellen (Date/time setting)

Informationen zur Eingabe der Einstellungen finden Sie im **Online-Handbuch**.

## Eingabe von DRPD- oder Network switch-Einstellungen

Informationen zur Eingabe der Einstellungen finden Sie im **Online-Handbuch**.


- DRPD ist nur in den Vereinigten Staaten und Kanada verfügbar.
- Network switch ist je nach Land oder Region möglicherweise nicht verfügbar.

Einzelheiten zu anderen Einstellungen finden Sie im **Online-Handbuch**.

# Impostazione del FAX

Per utilizzare le funzioni fax della macchina, è possibile selezionare le impostazioni fax tramite **Impostazione facile (Easy setup)**.

## Utilizzo di Impostazione facile (Easy setup)

Premere il pulsante **MENU** , quindi selezionare nell'ordine **Impostazioni periferica (Device settings)** > **Impostazioni FAX (FAX settings)** > **Avvia Impostazione facile (Start Easy setup)** o **Impostazione facile (Easy setup)** > pulsante **OK** oppure **Avvia impostazione (Start setup)**.

Premere il pulsante **◀▶▲▼** per selezionare la voce, quindi premere il pulsante **OK**.

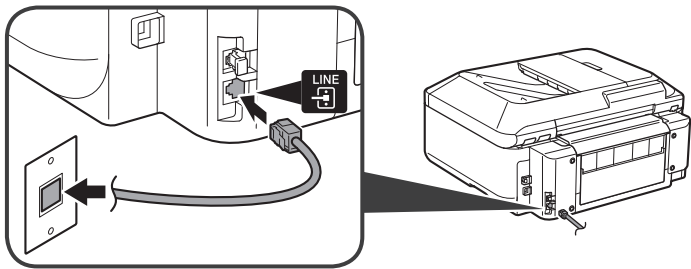
**Impostazione facile (Easy setup)** viene avviato.  
Seguire le istruzioni visualizzate per completare le impostazioni in base all'ambiente operativo.

## Informazioni complementari sull'impostazione del fax tramite Impostazione facile (Easy setup)

### Collegamento a una presa telefonica

Collegare la macchina a una presa telefonica con il cavo della linea telefonica in dotazione.

Il connettore è contrassegnato da  sulla parte posteriore della macchina.

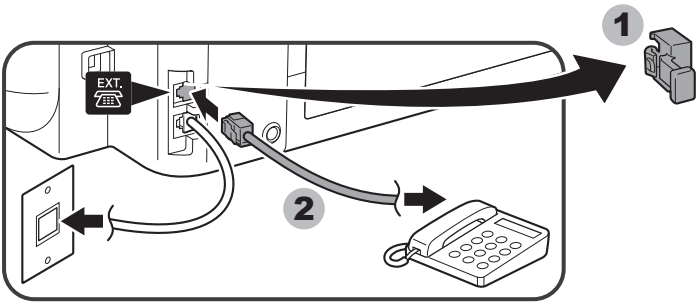


- In questa figura è mostrato un metodo di collegamento di base. Per informazioni su altri metodi di collegamento, consultare il **Manuale a video**.
- Utenti in Europa: se si predispone autonomamente un cavo telefonico, assicurarsi che sia a 6 conduttori.

## Collegamento a un telefono

Quando si effettua il collegamento a un telefono o a una segreteria telefonica, rimuovere il coperchietto (Cap), quindi collegare un telefono o una segreteria telefonica mediante un cavo della linea telefonica.

Il connettore è contrassegnato da  sulla parte posteriore della macchina.



- Non utilizzare un duplexer della linea della presa telefonica.
- Utenti nel Regno Unito: utilizzare un adattatore B.T. per il collegamento.

## Immissione delle Impostazioni informazioni utente (User information settings) e Impostazioni data/ora (Date/time setting)

Per immettere le impostazioni, consultare il **Manuale a video**.

## Immissione delle impostazioni DRPD o Network switch

Per immettere le impostazioni, consultare il **Manuale a video**.

- DRPD è disponibile solo negli Stati Uniti e in Canada.
- Network switch potrebbe non essere disponibile in base al paese o alla regione.

Per ulteriori informazioni sulle altre impostazioni, consultare il **Manuale a video**.